

VANGUARDIA

Periódico del Partido Socialista

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.25

Semestral 1.40

AÑO III

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Mayo de 24 1924

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 105

Guia práctica

HORARIO DE OFICINAS Y DESPACHOS

JEFATURA DE POLICIA

De 8,30 a 11,30 y de 15,30 a 17,30
Sábados de 8 a 12.

ADMINISTRACION DE RENTAS

De 7,30 a 12,30.
Sábados de 8 a 12.

TELEGRAFO NACIONAL

De 6,30 a 22,30 todos los días

CORREO

De 8 a 11, de 15 a 17, de 19 a 20
y de 20, 30 a 21.

INSPECCION DE ESCUELAS

De 7,45 a 12.
Sábado de 8 a 12.

JUZGADO LETRADO

De 8 a 12.

JUZGADO DE PAZ

De 9 a 11 y de 15 a 17.
Domingos de 9 a 11.

TELEFONO

De 7 a 22,30 todos los días.

FERRO CARRIL MIDLAN

Oficina:
De 7,30 a 11,30 y de 13,30 a 17,30
Trenes:

SALE

Lunes y jueves a las 6,45.
Viernes, tren local, a las 10,30.

LLEGA

Lunes y jueves a las 20,35.
Sábado, tren local 18,28.

ADUANA

Receptoría de 7,30 a 130
Resguardo de 7 a 19

BANCO DE LA REPUBLICA

De 8 a 11 y de 15 a 17

Sábados de 8 a 19

CONCEJO DE ADTACION

De mañana de 9 a 11 1/2
De tarde de 3 a 5

Los Sábados de 8 a 12 a.m.

OFICINA DTAL. del TRABAJO

De 7,30 a 12,30 todos los días

menos los sábados y feriados.

PROBLEMAS EDILICIOS

Se ha dicho, tal vez con mucha razón, que nuestra ciudad fué planeada con muy poco conocimiento técnico, lo que hace que, siendo tan poco densa en habitantes, lo sea tanto en territorio, dificultando enormemente el arreglo de sus innumerables calles y la ampliación de la red de alumbrado, por cuanto en una gran extensión de la planta urbana son muy pocos los contribuyentes y muchos los gastos.

Pero si es cierto que la plana urbana de la ciudad es grande pero muy despoblada, eso impediría al Municipio el cobro de los impuestos municipales dotando a esos parajes poco poblados de los mismos

servicios públicos cobrando el mismo impuesto a los terrenos baldíos que a las edificaciones.

Ese sistema sencillo pero fundamental, levantaría, claro está, seria resistencia, pero sería muy beneficioso para la ciudad, porque se trataría de edificar de inmediato en esos terrenos, cuyos propietarios son personal más o menos adinerada, dando impulso al desarrollo edilicio disponiendo así de las viviendas necesarias para los habitantes que hoy, como una aberración, muchos obreros no pueden encontrar una casita cómoda y sola para vivir, viéndose obligados a hacerlo en especies de conventillos latos hasta de la higiene más elemental y sin un pedacito de tierra para un jardín, recreo de la juventud que empieza a vivir.

Para la Municipalidad el beneficio sería compensador porque entrarian a sus arcas ingentes sumas de dinero que alcanzarían para cubrir los gastos que demandaran los servicios municipales y el arreglo de sus calles, con la misma razón que alcanza para arreglar y mantener los servicios en las calles más pobladas.

Con el proyecto de ampliación de la Husina Eléctrica, podrá suministrarse el servicio de alumbrado talvez á toda la planta urbana y entonces cobrarse el impuesto integral municipal, sin hacer distinciones entre solares edificados y solares baldíos y ya creemos que veríamos a nuestra ciudad extenderse en su edificación por lugares abandonados que ni a pie se puede pasar.

Eso sí, instalaesen los servicios nombrados y luego cobren los impuestos respectivos y no como en cierta zona que se han cobrado y se pretenden seguir cobrando esos impuestos sin suministrar los servicios. Estos son y serían despojos que nuestra Municipalidad no puede estar autorizada á cometer.

Nuestro gobierno Dtal. tiene mucho campo para desarrollar una buena obra dentro de la planta urbana de nuestra ciudad: lo único que se necesita es buena voluntad para realizarla.

Una página de la Historia

La explotación del hombre por el hombre es tan antigua como la historia misma de la humanidad. En todos los tiempos, desde que los hombres se agruparon en sociedad, fueron los poderosos y amos aquellos que poseían los medios de producción y cambio tenían también sujetos por el hambre y la miseria a los que no poseían más medios que su

fuerza de trabajo, la que debían alquilar en distinta forma, según la época. De esta manera, los obreros y proletarios de hoy se llaman antiguamente esclavos, siervos y plebeyos, y la burguesía capitalistas, patricios, aristocracia y nobleza.

En las primeras páginas de la historia de la antigua Roma, hay un episodio significativo de la lucha de clases que continúa desarrollándose con mayor intensidad a medida que transcurre el tiempo. La antigua Roma estaba constituida por los patricios y los plebeyos. Los primeros reducidos a algunos centenares de familias, componían el consejo supremo llamado el senado, elegían al jefe del estado, hacían las leyes y decían la paz y la guerra; mientras los plebeyos no tenían nada de común con los patricios ni siquiera en los derechos políticos; únicamente tenían la obligación de trabajar para mantener a la otra clase social y formar el tesoro público con el que se pagaban los gastos de la guerra, que en aquel tiempo solía practicarse muy a menudo.

Por el año 496, antes de Jesucristo, los plebeyos, abrumados por el trabajo y la dura servidumbre, se negaron a servir de carne de explotación, motivando esta revelia que el senado tomara medidas de violencia contra los partidarios del trabajo, que no tuvieron más recurso para protestar que practicar en la solidaridad que crea la miseria y el dolor, una huelga general, retirándose en masa al monte Sacro, de donde no volvieron a Roma, hasta conseguir que emanaran de su seno representantes llamados tribunos que armados con el poder del VETO, pudieron neutralizar la acción de los cónsules y del senado.

Que hermoso ejemplo de solidaridad de clase nos ofrece esta página de la historia antigua, digna ella de enseñar la unión a la clase trabajadora, la más débil por sus rencillas ideológicas en este momento histórico, cuando la organización gremial y política proletaria juega el principal papel como factor de progreso y libertad.

La clase de los plebeyos como la clase trabajadora de cualquier país, estaba compuesta por extranjeros y libertos, en una palabra, era de origen mas distinto. Sin embargo, tuvieron bastante inteligencia para comprender el valor de la unión y de la solidaridad para luchar por un mayor bienestar e independencia, en contra del enemigo único en aquel entonces, los patricios.

Cuando comprenderá la

verdad sencilla que comprendieron tan fácilmente los plebeyos romanos, la clase trabajadora, dividida en ideología y tendencias muy respetables, pero que nada tienen que ver con lo fundamental interés de la unidad proletaria que debe formar el frente único si quiere defender sus derechos a la vida y la salud, contra el único enemigo, el privilegio burgués?

Antonio F. Marcellino

La conferencia y manifestación del sábado

El más completo éxito obtuvo la conferencia y manifestación organizada por el Comité Popular pro-trabajo Fray Bentos.

A la hora anunciada para la conferencia unas 800 personas se encontraban congregadas en torno de la tribuna desde donde empezó a hacer uso de la palabra el ciudadano Gorbaran quien tuvo palabras de violento ataque contra «La Democracia» de Montevideo y La Compañía local por su censurable actitud frente al movimiento por el Comité iniciado que pretendieron con toda mala fe desestimar al Comité político.

En el desarrollo de estos ataques rozó a VANGUARDIA y «El Litoral» pero posteriormente, al hacedero notar, sostiene el ciudadano Gorbaran que fué un error sufrido en la disertación, pues lo que quiso manifestar era que solo estos periódicos habían prestigio al Comité.

Después de Gorbaran hizo uso de la palabra el ciudadano Carlos Maidana quien leyó un bien meditado discurso sobre el tema de actualidad.

Terminó la parte oratoria el ciudadano Ferreiro que supo arrancar del público fuertes aplausos, atacando justamente a los capitalistas y sus instrumentos que hacen economías despidiendo a buenos y sencillos obreros pero que se gastaban miles de pesos en paseos y francachelas, como ocurre con los capitalistas y gerentes de Liebig's.

Terminados los discursos se organizó una imponente manifestación que con una banda de música al frente se dirigió hacia el local del Concejo donde una comisión de vecinos entregaría al Concejo una solicitud firmada por 2 mil personas.

Pocas veces se ha visto en Fray Bentos una manifestación tan numerosa y ordenada como la efectuada el sábado. Más de mil personas formaban parte en ella.

Llegada la manifestación frente al local del Concejo, la Comisión antedicha hizo entrega de la solicitud, cambiando ideas sobre la mejor forma de que el Municipio contribuya a aliviar la suerte de tantos trabajadores

que han quedado sin trabajo. Después de cerca de una hora de discusión, mientras el pueblo esperaba pacientemente en la calle—esta fué la nota ingratitud, pués hacia un frío intenso—salieron la Comisión y Concejales a los balcones, y manifestaron que el Concejo accede al pedido formulado y que hará todo lo que esté de su parte para proporcionar trabajo al pueblo, manifestando el Sr. Lasserre, presidente del Concejo, que siempre que la Asamblea le vote al Concejo los recursos necesarios y legalice los gastos, el Concejo emprenderá las obras de necesaria realización, diciendo que nuestro Dto. venía a ser como la Cenicienta del cuento, pues en el orden nacional, para todos los Dtos. hay ayuda pero menos para Río Negro, que no dispone de ningún camino nacional, ni de ningún puente sobre sus importantes pasos, recomendando al pueblo dirigirse a las autoridades de la nación en solicitar de ayuda para dotar al departamento de esas obras de utilidad común.

Reclamada la palabra del Concejal Bordoli, este manifestó que el está dispuesto a cumplir con su deber, pero recomienda al pueblo que se fije bien en la labor de ambos curos para saber deslindar responsabilidades desmascarando a los culpables.

Terminado el acto, el público se desvió llevando la esperanza de que nuestras autoridades cumplirán con sus promesas y deberes.

Asamblea Representativa

Las reuniones del Lunes y Jueves

Con asistencia de casi todos los diputados, efectuó sesión el lunes la Asamblea Representativa.

Después de una discusión que se prolongó por más de una hora y ya cuando creímos que no se llegaría a nada práctico, el diputado García propone que la Asamblea invite de nuevo al Concejo a elevar el plan de obras solicitado y realizar en el curso de la semana una sesión extraordinaria para estudiar ese plan. Esta moción fué apoyada por el diputado Romero, el que propone sea ampliada en el sentido de invitar al Concejo a asistir a esa reunión de la Asamblea, resolviéndose así.

El diputado Romero vuelve a insistir en la proposición de la sanción de las patentes de rodado, y el resfuerzo del rubro alumbrado con 6.500 pesos. El Sr. García pide a Romero que no insista en la sanción de las patentes de rodados porque ya se conoce la declaración expresa de los diputados colorado de no votar esa ley hasta que el Concejo no presente el proyec-

to de Presupuesto y el plan de obra y que en cuanto al refuerzo del rubro alumbrado estarían dispuestos a votarlo en la próxima sesión del lunes, pidiendo que se dividiera en dos partes la proposición del Sr. Romero, pues este pedía que los dos asuntos fueran tratados, con o sin informes de las Comisiones, en la sesión próxima. Obtenida la separación de las dos proposiciones la asamblea aprueba por unanimidad la que se relaciona al refuerzo del rubro alumbrado y por mayoría la de patentes de rodado.

La sesión no fué para más.

El jueves, con asistencia de los tres concejales y casi todos los diputados, se celebró la sesión extraordinaria en la que se recibiría el plan de obras del Concejo y se oiría a los señores Concejales en un esbozo de ejecución de las obras proyectadas.

El plan presentado es extenso y para su ejecución se necesitarían más de 150 mil pesos lo que demuestra que el Concejo no se ha quedado corto en proyectar...

Entre esas obras figuran el arreglo de varias calles en la ciudad por un costo de 10 mil pesos; el arreglo de los caminos a Mercees y Portón Haedo en el que se invertirían 30 mil pesos; ensanche del Cementerio municipal por 20 mil pesos; arreglo de los corrales de abasto otros 20 mil pesos; ensache de las obras del corrallón municipal 20 mil pesos más y reparaciones y ampliación de la husina eléctrica por 30 mil pesos y otras obras más de vialidad rural sin contar la construcción de un puente en el Paso de la Laguna sobre el arroyo grande cuyo costo se ha calculado en 80 mil pesos.

Alrededor de este plan de obras, el concejal Sr. Arizti habló por espacio de una hora haciendo resaltar las grandes utilidades para la vialidad que aportarian esas obras y los beneficios q' la comuna puede obtener con la ampliación de la Husina Eléctrica la que por sus deficiencias arroja todos los años una pérdida para el Municipio de 15 mil pesos aproximadamente.

Luego de la exposición del Sr. Arizti hizo uso de la palabra el Sr. García quien hizo algunas observaciones al plan presentado llegándose luego a la conclusión de que el Concejo presentaría a la Asamblea para ser tratado en la sesión del lunes próximo una reseña detallada de los trabajos a realizarse de inmediato con el fin de poder dar enseguida al trabajo a muchos obreros.

Antes de terminarse la sesión se dió lectura a una nota elevada a la Asamblea por el Comité Popular pro-trabajo Fray Bentos en la que se solicitaba de ese cuerpo la realización inmediata de muchas obras proyectadas algunas, y de mucha utilidad otras.

El Presidente de la Asamblea manifestó que ese mismo pedido era el que la Asamblea estaba considerando y dijo que encontrándose algunos miembros del Comité en la barra podían informar a sus compañeros y a los trabajadores en general que la Asamblea se ocupaba en la solución satisfactoria de los pro-

blemas que afectaban a la Municipalidad.

Enseguida se levantó la sesión.

Estupendo

Nosotros ignorábamos las razones que tenía nuestro gobierno municipal para negarse a la construcción del proyecto mencionado anteriormente, haciendo todos toda clase de conjeturas y hasta llegamos a dudar de la veracidad de la contribución prometida para ese fin de una acallada señora de nuestro de apartamento.

Esta ignorancia se vino a dissipar el jueves en la sesión de la Asamblea Representativa al oír de boca de un señor Concejal que el Lavadero no se había construido por no haber lugar apropiado y disponible para su construcción !!

¿Se pretenderá algo más estupendo?

Porque eso de no poder construir un lavadero en una ciudad bañada en una gran extensión por el caudaloso río Uruguay y por dos arroyos, bate el record de todos los imposibles ... o de lo ridículo.

Aclarando

Fray-Bentos, Mayo 24 de 1924.

Sr Director del Periodico

VANGUARDIA

Ciudad

Señor Director

Me he enterado del «Suplemento de VANGUARDIA», de fecha 21 del corriente, en el que se alude a unas palabras que pronuncié en la Plaza Colón la noche del 17; tengo especial interés en aclarar su significado, ante la justa protesta del valiente periodico defensor de la clase trabajadora.

Mi intención fué decir que habían hecho el vacío a nuestro movimiento pro trabajo los diarios mercantilistas «La Campaña» local y «La Democracia» de la capital por medio de su «corajudo correspondiente en ésta, quien tuvo la audacia de afirmar muy suelto de lengua que a la imponente manifestación sólo habían concurrido a lo sumo 60 personas» su mayoría curiosos! Quise decir enseguida que los periódicos locales VANGUARDIA, «El Litoral» y «El Radical» eran los únicos que habían apoyado este movimiento dando noticias ciertas y comentarios favorables.

Sin duda, en mi improvisación no fui lo suficientemente claro e involví a algo confusamente a todos los órganos periodísticos, sin separar claramente las responsabilidades; pues luego de leer el «Suplemento», algunos de mis compañeros me hicieron notar que en mis referencias a la Prensa, el pasaje de mi improvisación fué algo obscuro y podía ser interpretado en un sentido distinto al de mi intención.

Tengo al agrado de dar a VANGUARDIA esta merecida satisfacción aclarando un concep-

to vertido involuntariamente debido a las dificultades propias de la improvisación, perfectamente aplicables a mi corta práctica en las actividades tribunales.

Ruego al señor Director acepte las seguridades de mi mayor estima.

G. Gorbaran Herrera

SOLICITADA

Sr. Director de VANGUARDIA

Rúegole quiera dar cabida en el periódico que tan dignamente dirigelo siguiente:

Haciendo aparecido en «El Litoral» una carta firmada por el Presidente y Secretario de la Asociación de Estudiantes «Clemente I Ruggia» declarando conceptos respecto a la fusión de biógrafo realizada en el «Cine Doré» el jueves pasado y especificando que la agrupación estudiantil beneficiada es la minoría representada a lo sumo por 15 socios, la Comisión de la Asociación de Estudiantes «E. Capdeville» con un cinismo sin igual quiere desmentir dicha afirmación y hacer aparecer a la entidad que representan con un total de 90 afiliados.

Los Sres Monfort y Saizar Presidente y Secretario de la Asociación «E. Capdeville» también dicen en su solicitud que no han recibido comunicación oficial que pidiera la desafiliación de la Asociación «Eugenio Capdeville» de los estudiantes que componen la nueva Asociación. La C. D. reclava que preside el Sr. Monfort bien sabe que la mayoría absoluta de estudiantes de nuestro Liceo está afiliada a la nueva institución.

Además una nota oficial, no sería tomada en cuenta por esa Comisión Directiva que hace las cosa «a piacere» y que haciendo gala de un «caudalismo» sin igual, no renunció de los puestses que se le habían confiado cuando una mayoría de 74 socios activos (83 hay inscriptos en el registro) se lo pidió.

Yo, Sr. Director, quiero dejar constancia, que la nueva agrupación, de la que soy socio, no mintió cuando dijo que integrarían la Asociación «Eugenio Capdeville»; de esos socios 11 son los de 4 a 10 y algunos (muy pocos) de las otras clases.

Tampoco mintió nuestra C. D. cuando afirmó en su carta al «Litoral» y «La Campana» que no se específica a cual de las instituciones que existen actualmente eran destinados los fondos del susodicho beneficio, ya que en los carteles del «Cine Doré», donde se realizó la función no anunciaban nada más que un beneficio para estudiantes.

Sin otro motivo, agradeciendo la presente publicación saluda al Sr. Director muy atte.

UN ESTUDIANTE

Lea en la tercera pagina el aviso que publica la importante Casa Cozzani.

Palabras

En la última sesión celebrada por la Asamblea Representativa se habló «desde los codos» haciendo desfilar muchísimos miles de pesos, pero sin llegar a votar una pequeña partida para dar comienzo sin perdida de días a algunos trabajos de vialidad urbana.

¿Porque no se votó una autorización al Concejo para invertir los 5.600 pesos señalados en el plan de obras para arreglos de calles en la ciudad?

Esto lo podía haber hecho la Asamblea sin esperar el lunes, si los satisfechos señores diputados pensaran en las necesidades perentorias de decenas de obreros que esperan ese trabajo como el pan de cada día.

Foot Ball

Nacional v. Liebig's

Enfrentaronse, el domingo pasado en el field de Liebig's estos cuadros de 2.a división, los cuales estaban compuestos por buenos elementos.

El desarrollo del partido, en creencia, fué interesante. Los dos teams, con gran entusiasmo, se empeñaron afanosamente por conquistar la victoria, desarrollando buen juego. Tanto los delanteros albirrojos como los albos, lograron emplear repetidas veces a los arqueros con fuertes shots.

En el segundo tiempo del juego, Liebig's conquistó por medio de Chiachio, un tanto que el juez dió válido en la cancha, pero que fué conseguido estando varios jugadores colocados offside. Puestos de acuerdo los dos jueces de radio en opinar que el tanto no es legal, por esas causas, el juez obrando en consecuencia presentará su fallo anulando el goal hecho por Liebig's.

El arbitro apesar de ser ésta la primera vez que actúa, se desempeñó con acierto.

Nacional 2 Liebig's 1

Con este score finalizó el partido importante de la tarde, que había congregado a un crecido numero de aficionados a presenciarlo, y en el que tomaron parte los primeros elementos de Nacional y Liebig's.

A las 3 y media y bajo las órdenes del arbitro señor Enrique Reggio, dio principio el encuentro que hacia prever resultaría reñido puesto que tanto Liebig's como Nacional, estaban con su plenitud de fuerzas.

A Liebig's si le correspondía el triunfo, se colocaba en primer puesto en la 1.a rueda del Campeonato local, y Nacional que hasta la fecha había «arreando cola» en los partidos jugados, la victoria le vendría a favorecer teniendo todavía probabilidad de triunfo en la 2.a rueda del mismo Campeonato.

Nacional mueve la ball y lo gra acercarse al campo contrario por intermedio de sus delanteros Liebig's responde bien. En posesión de la pelota

ta Gomez se dirige hacia adelante haciendo á sus compañeros en buena forma lo que finaliza en un fuerte tiro de Delgrossi que no da con el arco. Los delanteros y la defensa alba trabajan bien. Asediados continuamente por los agiles albos, la defensa al brioja, y en conjunto todo el cuadro muestra fuertes y no se abaten, mologrando todos los esfuerzos hechos por Nacional en conquistar ventaja. Destacase la actuación de Moratorio, que se empeña afanosamente, repartiendo el juego y llevando peligrosas cargas, que dan lugar a sus parciales a que le tributen continuas salvas de aplausos por el esfuerzo y entusiasmo con que realiza su labor. Cobrado foul á Liebig's, acontece lo inesperado. Ejecutado este por Quiñones con un potente shot llega hasta el arco, donde el guardavalla Delfino, por confianza ó no sé qué intenta tomar la pelota escapandose de las manos yendo ésta á quedarse en la red.

Con un tanto a su favor, Nacional lleno de brios inicia nuevos ataques que ponen en peligro a Liebig's. Esto no basta para que los albirrojos se dobleguen. El juego se localiza en el centro del field no logrando pasar la linea de los backs de ambos cuadros. En circunstancias de una bien organizada carga llevada por Nacional Liebig's se obligado a ceder corner. Ejecutado este por Ugalde(A.) Moratorio(E.) que re alejar errando el puntapié, yendo la pelota á pegar en el arco, entrando fácilmente en él, con la consiguiente exclamación del arquero que se quedó «estupefacto».

Con 2 tantos a favor de Nacional finaliza el primer periodo, que se desarrolló bien, no pudiéndose notar superidad de parte de ningún cuadro, ya que los dos hicieron gana de buen juego.

Nuevamente iniciado el partido se mantiene interesante y lucido por ambas partes. No se nota decadencia en los jugadores, por el contrario, muestran mucho ánimo de conquistar ventajas para ambos equipos. Secesivas cargas organizan los delanteros albos que, dirigidos por Moratorio, realizan jugadas peligrosas para Liebig's. No obstante esto, también los albirrojos como fruto de su buen juego, consiguen acercarse al arco, á rajz de un ataque, logran anotarse un tanto por intermedio de uno de sus delanteros.

Esto motiva que el juego en vez de decayer aumente en su movilidad. Nacional pasa momentos críticos debido á las continuas arremetidas de Liebig's que y todo trance quiere conquistar el goal de empate. El conjunto albo no cede antes tales avances de su adversario. Y así, en este estado de juego, sin que la esperanza de un empate se convierta en realidad finaliza el encuentro con la victoria adjudicada a los valientes defensores de Nacional.

Los jugadores que más se destacaron de Nacional fueron Moratorio, Quiñones, y Quiroga y de Liebig's todos en general hicieron un buen

parido
excepción

El señor
recientemente.
Con este encuentro finaliza
la primera etapa del Compa-
ñato local en que los
cuadros en la siguiente posi-
ción:

Laureles 4 puntos, Fray Ben-
tos 3, Liebig's 3 y Nacional 2

NEUTRAL

Liebig's trabajará

Se afirma con fundados moti-
vos que la fábrica Liebig's em-
pezará de nuevo proximamente
sus trabajos, dedicando buena
parte de los animales sacrificia-
dos á conserva y extracto, tra-
jando estos que ocupan muchos
centenares de obreros día y
noche,

Si estas afirmaciones se cum-
plen en tiempo próximo, desa-
parecerá, al menos por el tiem-
po que las actividades duren,
una situación crítica es insosten-
ible para infinidad de hogares
proletarios en Fray Bentos.

Es de desear que Liebig's co-
mience de nuevo á trabajar pa-
ra así aliviar la vida de los tra-
bajadores, pero es de desear
también que estos tomen buena
nota de lo ocurrido, para no
continuar siendo el manso y
confiado rebaño de siempre, pen-
sando en el porvenir, que pue-
de traerles estados iguales ó
peores. Tienen ahora los tra-
bajadores el ejemplo de lo que
el capitalismo para el obrero
pensando en eso, deben unir
se gremialmente y poner su
confianza y su fe política en
el partido genuinamente obre-
ro; en el socialismo, así, en
esta forma, desde el campo gre-
mial y político, los obreros ha-
rán respetar sus intereses de
trabajadores.

Las realidades actuales de-
ben ser causas más que sufici-
entes para hacer comprender
a los trabajadores que nada pue-
den esperar de los partidos bur-
gueses, cuyos representantes
en estas circunstancias nada han
hecho.

Plantas de naranjos frutales
VENDE EL SR. CARLOS BER-
TONI. CALLE 18 JULIO.

AVISO

Sociedad Anónima "La Obrera"

Avisamos al público y al co-
mercio en general quedese el
20 del Corriente, en adelante
se hará cargo de la gerencia
de nuestra Sociedad, el señor
José Gabriel Ramírez por ha-
bre renunciado nuestro gerente
señor Luis Piacentini por tener
que ausentarse de la localidad
Por el Directorio

Fernando Giò
Presidente
Enrique L. Inderkum
Secretario

Farmacia La Mutualista

ESTADO DEL MOVIMIENTO HABIDO EN LA FARMACIA DURANTE EL MES DE ABRIL

Total de recetas sociales:		707
Descompuestas así: Sociedad Cosmopolita	356	
Italiana	289	
Española	62	
Recetas particulares	98	
	TOTAL	805

RECETAS SOCIALES

Especialidades recetadas por el Dr. Angel M. Cuervo	52
Fórmulas galénicas	379
Especialidades	89
Fórmulas galénicas	364
Especialidades	42
Fórmulas galénicas	200

Especialidades que pertenecen a cada sociedad

Sociedad Cosmopolita	94
Italiana	65
Española	24
Número o de fórmulas q" corresponden a las recetas sociales	1,126
" " " " " particulares	124

ENTRADAS EN EL MES

Ventas al contado	\$ 283.94
Guenta cobrada á la Sociedad Italiana por Marzo	\$ 591.64
Española	92.42
Importe total cobrado á las Sociedades	\$ 484.00
Total de entradas en el mes	\$ 768.00

Mercadito "Retamar"

— D E —

»» Adolfo Retamar ««

CALLE TREINTA Y TRES, N.o 40—Fray-Bentos

Almacen de Comestibles :: Venta de carne y verduras

DEPOSITO DE CARBON Y LEÑA

RAMOS GENERALES

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

VENTAS AL CONTADO

CADA VEZ SON MAYORES

LOS EXITOS ALCANSADOS EN LAS VENTAS DE LA CONOCIDA

Casa Cozzani

DE Amando C. Cozzani

COMPROBANDO CON SUS PRECIOS CADA VEZ MAS REDUCIDOS.—UNICA CASA QUE SE ESPECIALIZA EN LOS ARTICULOS EN GENERAL PARA HOMBRES

Sombrerería, Camisería, Perfumería, y Ropería

NOVEDADES

AVENIDA RISCH Y BRASIL FRAY BENTOS
Ya llegarán las últimas novedades en corbatas: gustos EGÍPCIOS Y TUT ANKK AMON de rigurosa moda.

Almacen Artigas

DI Lino M. Retamar

La casa que vende mas barato!

Stock permanente de los mejores vinos nacionales

Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Telefono «La Unión»

Fray Bentos

Almacen y Fereteria

La Buena Medida

DE JUAN P. GARCIA

Situado en la Calle Brasil y atendido personalmente por su dueño

El metodo de vender puramente al contado adoptados por todos los establecimientos modernos pone a esta casa en especial condición para ofrecer barato cosa que solo pueden hacer los que no admiten el viejo sistema del fijo.

Telefono «La Unión»

Fray-Bentos

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

— AVENIDA 33 NUMERO TELEFONO «LA UNION» —

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —

— Fray-Bentos —

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAPATERÍA
SOMBRERERÍA Y ARTICULOS DE
BAZAR, TALABARERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos.—Quincenalmente grandes novedades
¿Dónde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al
nombre con que se denomina FRAY BENTOS? Repetas

En lo de Barriola y Cia.

Barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS
Avenida 33 Equina Lavalleja FRAY BENTOS

CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en
general, vidrios, mazilla, pinturas, aguarrax, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convencerán

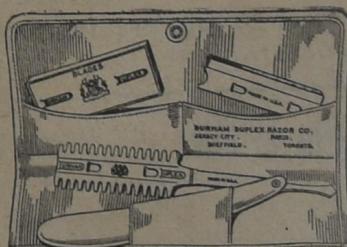
Avenida 33 N.o 52 FRAY BENTOS

LA NOVEDAD DEL DIA ::



No hay sensación más agradable, que el afeitado con
una gran navaja de seguridad.

"Durham Duplex"



La PUEBLO DE FRAY BENTOS

FARMACIA DEL PUEBLO

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios — A todo comprador se le entregara un scupón para este importante Concurso

PREMOS QUE SE SORTEARAN

1 Juego de muebles comedor, trinchante aparador y mesa
4 Alcancías del Banco de la República con \$ 25 c/u
5 Maquinillas para afeitar marca "Guillette"
10 Frascos agua blanca "Ischer".
1 Automóvil para niño con movimiento a pedal.

FRAY-BENTOS

Casa Astoria & Tenuta

LA MAS SURTIDA GASAS DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN:
COMPARLENLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Panaderia LA UNION De Federico Luhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN GALLETAS
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de cualquier cantidad

ELABORACION SUMAMENTE FINA

Calle 18 de Julio

FRAY-BENTOS

de Felipe Mendizabal

Calle de los Tresenta, Entre entre 18 de Julio y Florida

FRAY-BENTOS

Hojalatería y taller mecánico Oriental

DE FERNANDO CASTILLO HODGES

Instalación de la soldadura autógena

Se suelda, corta, agujerea, hierro dulce, hierro fundido, acero, bronce, cobre y aluminio. — Se sueldan planchas de cocinas económicas, piezas de máquinas agrícolas, de autos y de molinos.

Reposición de ejes gastados

La autógena suelda todos los metales desde el plomo hasta el platino. — Instalaciones de cañerías, bebederos y tanques. Artículos sanitarios, lavatorios inodoros, piletas, repisas y baños. Quien instale cuarto de baños consulte mis precios; todos esos artículos tengo con el 25% más barato que cualquier casa de la localidad. — Calle Florida N° 177 — Fray-Bentos

Fábrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodes Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas envasadas. Satiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Tres, Inglaterra

FRAY-BENTOS



Agentes: COSTA & RISSO
FRAY-BENTOS

Casa Astoria & Tenuta

LA MAS SURTIDA GASAS DE LA LOCALIDAD
EN TODOS LOS RAMOS

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN
PRECIOS Y MUESTRAS, SE LE REMITIRAN:
COMPARLENLOS CON OTRAS GASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Treinta y Tres
PLAZA CONSTITUCION

FRAY-BENTOS

Panaderia LA UNION De Federico Luhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN GALLETAS
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de cualquier cantidad

ELABORACION SUMAMENTE FINA

Calle 18 de Julio

FRAY-BENTOS

Cupon de suscripción

Ciudadano Administrador del periódico VANGUARDIA sirvase anotarme como suscriptor de ese periódico

Nombre _____

Dirección _____

La Esmeralda

Almacen de Comestibles y

quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono.

FRAY-BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PPÓXIMO A LA FERIA)

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes > " sin " "

Miércoles " " con "

Viernes 18 " sin tocar "

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves " " "

Domingo " " "

De Salto y Concordia las 8as de Salto y 9 horas de Concordia

Martes " sin tocar en Buenos Aires

Miércoles " con trasbordo en Buenos Aires

Viernes " sin " "

Domingo " con " "

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, BUENOS AIRES, Nueva Palmira, Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor "Yaguarón". Mercedes), "Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor "Dorado", Concepción, "Paysandú, Yeruá "Concordia", "Saito.

En época debajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores "oriental" o "Surubí". El vapor "Venustus" aceptará pasajeros solamente para los puertos marca los con ". En época de bajante aceptará pasajeros solamente, y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY-BENTOS

"Farmacia del Pueblo" DE FELIPE MENDIZABAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS!

Gran surtido en perfumería, precios especiales para peluqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutualistas. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres

FRAY-BENTOS

CASA DE COMPA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocinas, ferretería bazar y joyería. Se compra plomo, estano, cobre, bronce y hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para todas clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres como también se compran y se venden zapatos, sombreros y todas clase de ropa exterior y interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos diversos superiores, los cuales se venden a precios que están al alcance de mas indigente. Visiten la casa y se convencerán.

Calle Oribe y 25 de Agosto

FRAY-BENTOS